

Ulysse et le Cyclope (première partie)

Ulysse et ses hommes accostent sur une île mystérieuse. Partis l'explorer, ils découvrent rapidement une grotte, pleine de bon lait et de fromage. Mais soudain, la terre tremble sous des pas gigantesques...

Épouvantés¹, Ulysse et ses compagnons courent à la recherche d'un refuge [dans la grotte].

Trop tard : Polyphème le Cyclope, fils du dieu Poséidon, vient de pénétrer dans son antre². Épais et grand comme une montagne, le monstre roule son œil énorme dans tous les sens. Il jette à terre un bouquet d'arbres à brûler, pousse un rocher pour refermer l'entrée et commence à traire ses bêtes.

C'est alors qu'il aperçoit les hommes tremblant dans leur pauvre cachette :

– Que faites-vous chez moi, étrangers ? rugit-il.

Ulysse prend sa respiration pour surmonter sa peur et avance vers Polyphème :

– Nous sommes des Grecs et nous revenons victorieux de la guerre de Troie. Au nom des dieux, et pour plaire à Zeus, accueillez-nous aimablement chez toi !

La caverne résonne d'un rire monstrueux :

– Les Cyclopes ne craignent personne !
Je suis plus fort que les dieux et je ferai ce que je veux.

Aussitôt, le géant saisit deux compagnons d'Ulysse et les avale goulûment³. Puis après avoir bu un seau de lait, il s'affale à même le sol et s'endort en ronflant.



1. **Épouvantés** : apeurés, effrayés.

2. **Son antre** : c'est l'endroit, mystérieux et inquiétant, où le Cyclope habite (dans une grotte).

3. **[Le Cyclope] les avale goulûment** : il avale comme un goinfre, avec appétit, deux compagnons d'Ulysse.